

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 11 (1935)
Heft: 21

Artikel: Wie es zugging
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-755276>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

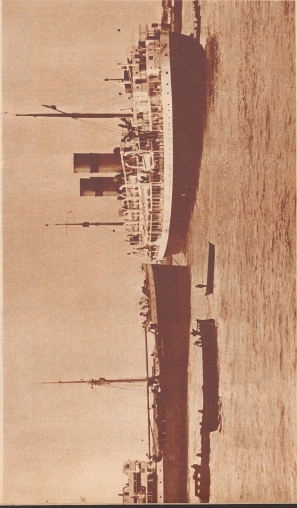
Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

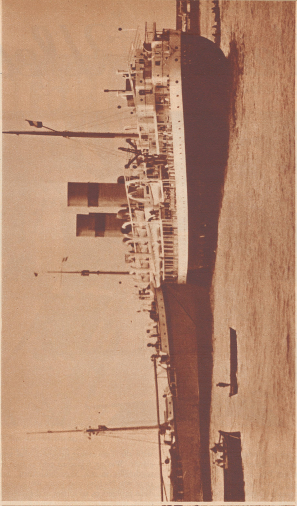
Wie es zugging

Acht höchst eigenartige Aufnahmen, welche Punkt für Punkt den Verlauf eines ganz sonderbaren Schiffszusammenstoßes zeigen, bei welchem der portugiesische Dampfer «Loanda» im Häfen von Leixoes den holländischen Passagierdampfer «Orania» am hellen Tage rammt.

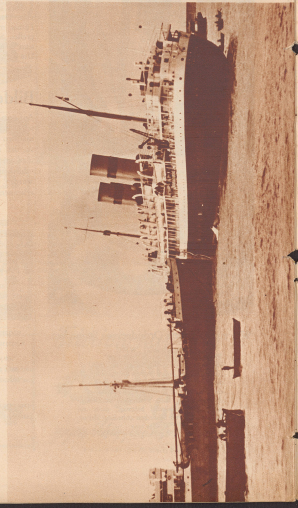
AUF DER BRITISCHEN



1 Die «Orania», ein 7500-Tonnen großer holländischer Passagierdampfer, der den regelmäßigen Dienst zwischen Amsterdamm und London bestrich, ist im Hafen von Leixoes (Portugal) zum Anker gelassen. Ein kleiner Boot in der Ferne ist ein portugiesischer Dampfer «Loanda»...



2 ...den, trotzdem die Einfahrt in den Hafen von Leixoes nicht gefährlich gewesen wäre, aber «Orania» ist so veranlagt, dass es nicht gefährlichen Umständen doch entgeht...



3 ...sinniger, da die «Orania» nicht nur ein Schiff, sondern ein schwimmendes Hotel ist. In der ersten Etage sind die Kabinen, in der zweiten die Speisegründe, in der dritten die Salons, in der vierten die Decks, in der fünften die Masten, in der sechsten die Masten, in der siebten die Masten, in der achten die Masten, in der neunten die Masten, in der zehnten die Masten...



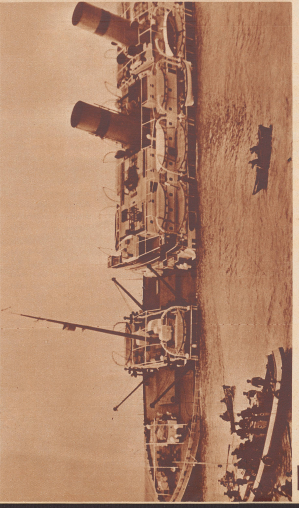
4 ...schiff immer weiter vorwärts. In der ersten Etage sind die Kabinen, in der zweiten die Speisegründe, in der dritten die Salons, in der vierten die Decks, in der fünften die Masten, in der sechsten die Masten, in der siebten die Masten, in der achten die Masten, in der neunten die Masten, in der zehnten die Masten...



5 ...«Orania» bekommt immer mehr Schichten. Die Kapitäne der Dampfer der Nordsee und Ostsee, die Feuer unter den Kesseln löschen, um eine Explosion zu vermeiden, sind alle Schiffe, die von der «Orania» kommen, sind alle Schiffe, die von der «Orania» kommen, sind alle Schiffe, die von der «Orania» kommen...



6 ...Die Situation wird kritisch. «Orania» sinkt immer mehr und schließlich nach. Einige Passagiere sind über Bord gesprungen, aber andere von den kleinen Rettungsbooten aufgehoben worden...



7 ...«Orania» zeigt sich immer mehr, alle Passagiere und die Besatzung haben die Schiffe verlassen und sind mit Rettungsbooten und Treibholz gerettet worden...



8 ...«Orania» ist gebrochen. Besatzung und alle Passagiere sind gerettet. Die Fragenteile sind auf dem Meer verstreut...